

### Consignes de sécurité générales pour les outils électriques

#### Avertissement !

**Veillez lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques de cet outil électrique.** Toute omission lors du respect des instructions ci-après peut entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou de graves blessures.

**Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour l'avenir.**

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se réfère à des outils électriques qui fonctionnent sur secteur (avec câble réseau) ou à des outils électriques qui fonctionnent avec un accumulateur (sans câble réseau).

#### 1. Sécurité du poste de travail

- a) **Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée.** Une zone de travail désordonnée et mal éclairée peut être source d'accidents.
- b) **Ne travaillez pas avec l'outil électrique dans un environnement exposé à un risque d'explosion, dans lequel se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant l'utilisation de l'outil électrique.** En cas d'inattention, vous pouvez perdre le contrôle de l'outil électrique.

#### 2. Sécurité électrique

- a) **La fiche de raccordement de l'outil électrique doit être adaptée à la prise de courant. La fiche de contact ne doit être modifiée en aucune façon. N'utilisez pas de connecteur adaptateur avec des outils électriques comportant une protection de mise à la terre.** Des fiches de contact non modifiées et des prises de courant adaptées diminuent le risque d'une décharge électrique.
- b) **Évitez d'avoir un contact corporel avec des surfaces mises à la terre, comme les tuyaux, les chauffages, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'une décharge électrique est plus élevé lorsque votre corps est mis à la terre.

- c) **Maintenez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
  - d) **N'utilisez pas le câble de raccordement pour un autre emploi que celui prévu, pour porter l'outil électrique, l'accrocher ou débrancher le fiche de contact de la prise électrique. Éloignez le câble de raccordement de la chaleur, de l'huile, des arêtes acérées ou des pièces mobiles.** Des câbles de raccordement endommagés ou embrouillés augmentent le risque d'une décharge électrique.
  - e) **Lorsque vous travaillez en plein air avec un outil électrique, n'utilisez que des rallonges adaptées pour l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge adaptée pour l'extérieur diminue le risque d'une décharge électrique.
  - f) **Lorsque vous ne pouvez pas éviter d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, utilisez un disjoncteur à courant de défaut.** L'utilisation d'un dispositif différentiel à courant résiduel diminue le risque d'une décharge électrique.
- #### 3. Sécurité des personnes
- a) **Faites attention, veillez à ce que vous faites et soyez raisonnable en travaillant avec des outils électriques. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué(e) ou sous influence de drogues, de l'alcool ou encore de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil électrique peut entraîner des blessures graves.
  - b) **Portez un équipement de protection individuelle et toujours des lunettes de protection.** Le port d'un équipement de protection individuelle comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection de l'ouïe selon le type d'outil électrique et son utilisation diminue le risque de blessures.
  - c) **Évitez une mise en service involontaire. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le brancher au réseau électrique et/ou à la batterie, de le prendre ou de le porter.** Si, lorsque vous portez l'outil électrique, vous avez le doigt sur l'interrupteur ou que vous branchez l'outil électrique allumé au réseau électrique, cela peut entraîner des accidents.

- d) **Enlevez les outils de réglage ou les clés à vis, avant de mettre l'outil électrique en marche.** Un outil ou une clé se trouvant dans une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures.
  - e) **Adoptez une position correcte. Veillez à avoir une position stable et constamment un bon équilibre.** De cette manière, vous pourrez mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
  - f) **Portez une tenue appropriée. Ne portez aucun vêtement large ou bijou. Éloignez les cheveux et les habits des pièces mobiles.** Les habits larges, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés par des pièces mobiles.
  - g) **Lorsque des dispositifs d'aspiration et de collecte de poussière peuvent être montés, branchez-les et utilisez-les correctement.** L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de la poussière peut permettre d'éviter les risques dus à la poussière.
  - h) **Ne vous laissez pas bercer par un faux sentiment de sécurité et ne vous affranchissez pas des règles de sécurité pour les outils électriques, même si, après l'avoir utilisé plusieurs fois, vous connaissez l'outil.** Tout manque d'attention peut entraîner de graves blessures en quelques fractions de seconde.
- 4. Utilisation et prise en main de l'outil électrique**
- a) **Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correspondant à votre type de travail.** Vous travaillerez mieux et plus sûrement avec le bon outil électrique dans le domaine de puissance indiqué.
  - b) **N'utilisez pas d'outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électrique impossible à mettre en ou hors circuit est dangereux et doit être réparé.
  - c) **Débranchez la fiche de contact de la prise de courant et/ou enlevez l'accumulateur amovible avant de procéder à des réglages sur l'appareil, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de précaution permettent d'éviter un démarrage involontaire de l'outil électrique.
  - d) **Conservez les outils électriques hors de portée des enfants. Empêchez les personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ainsi que celles qui n'ont pas lu ces instructions d'utiliser celui-ci.** Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- 5. Service après-vente**
- a) **Faites réparer votre outil électrique uniquement par un personnel spécialisé qualifié et uniquement en utilisant des pièces de rechange d'origine.** De cette manière, la sécurité d'utilisation de l'outil électrique est garantie.

### Consignes de sécurité spéciales pour les scies à onglet

Veuillez noter que votre appareil ne peut pas présenter toutes les fonctions décrites dans ces consignes de sécurité. Lisez attentivement les consignes de sécurité et tenez compte de toutes les prescriptions nécessaires à votre machine.

- a) **Les scies à onglet sont prévues pour la coupe de bois et de produits de type bois.** Elles ne peuvent pas être utilisées pour le découpage de matériaux ferreux tels que des barres, des tiges, des vis, etc. La poussière abrasive entraîne le blocage de pièces mobiles comme le capot de protection inférieur. Les étincelles de coupe brûlent le capot de protection inférieur, la plaque d'insertion et d'autres plastiques.
- b) **Fixez la pièce à usiner si possible avec des pinces.** Si vous maintenez la pièce à usiner avec la main, votre main doit toujours être à au moins 100 mm de chaque côté de la lame. N'utilisez pas cette scie pour couper des morceaux trop petits pour être serrés ou tenus avec la main. Si votre main est trop proche de la lame, il y a un risque accru de blessure par contact avec la lame.
- c) **La pièce à usiner doit être immobile et soit être serrée soit être pressée contre la butée et la table.** Ne poussez pas la pièce à usiner dans la lame de scie et ne coupez jamais « à main levée ». Les pièces à usiner non fixées ou mobiles pourraient être projetées à grande vitesse et entraîner des blessures.
- d) **Poussez la scie à travers la pièce.** Évitez de tirer la scie à travers la pièce. Pour une coupe, levez la tête de scie et tirez-la au-dessus de la pièce à usiner, sans couper. Puis, mettez le moteur en circuit, pivotez la tête de scie vers le bas et pressez la scie à travers la pièce. En cas de coupe par traction, la lame risque de monter sur la pièce à usiner et l'unité lame de scie est projetée violemment sur l'opérateur.
- e) **Votre main ne doit jamais franchir la ligne de coupe prévue, ni devant ni derrière la lame.** Étayer la pièce à usiner « les mains croisées », autrement dit tenir la pièce à usiner à droite à côté de la lame de scie avec la main gauche ou inversement, est très dangereux.
- f) **Ne mettez pas vos mains derrière la butée lorsque la lame est en rotation.** Respectez toujours une distance de sécurité minimum de 100 mm entre la main et la lame rotative (valable des deux côtés de la lame, par ex. lors du retrait de déchets de bois). La proximité de la lame en rotation par rapport à votre main peut ne pas se voir et vous pouvez vous blesser grièvement.
- g) **Contrôlez la pièce à usiner avant la coupe.** Si la pièce à usiner est courbée ou déformée, serrez-la avec le côté courbé vers l'extérieur vers la butée. Assurez-vous toujours qu'il n'y pas d'espace entre la pièce à usiner, la butée et la table le long de la ligne de coupe. Les pièces à usiner courbées ou déformées peuvent se tordre ou se déplacer et provoquer un coincement de la lame rotative lors de la coupe. Il ne doit y avoir aucun clou ou corps étranger dans la pièce à usiner.
- h) **N'utilisez la scie que lorsqu'il n'y a plus d'outils, de déchets de bois, etc.** sur la table ; seule la pièce à usiner doit se trouver sur la table. De petits déchets, des pièces de bois non fixées ou d'autres objets, qui entrent en contact avec la lame rotative, peuvent être projetés à grande vitesse.
- i) **Ne coupez respectivement qu'une pièce à la fois.** Les pièces en empilement multiple ne peuvent pas être serrées ou fixées correctement et peuvent glisser ou provoquer un coincement de la lame lors du sciage.
- j) **Assurez-vous que la scie à onglet se trouve sur une surface de travail solide et plane avant utilisation.** Une surface de travail plane et solide écarte le risque que la scie à onglet devienne instable.
- k) **Planifiez votre travail.** Veillez à chaque réglage de l'inclinaison de la lame ou de l'angle d'onglet à ce que la butée réglable soit ajustée correctement et supporte la pièce à usiner sans entrer en contact avec la lame ou le capot de protection. Sans mettre la machine en circuit et sans que l'objet ne soit posé sur la table, simulez un mouvement de coupe complet de la lame pour vous assurer qu'il n'y a pas d'obstacle ou de risque de coupe dans la butée.
- l) **Veillez pour les pièces à usiner qui sont plus larges ou plus longues que la face supérieure de la table à ce qu'elles soient supportées de manière raisonnable, par ex.** par des rallonges de table ou des chevalets de sciage. Les pièces qui sont plus longues ou plus larges que la table de la scie

à onglet, peuvent basculer si elles ne sont pas supportées de manière fixe. Si un morceau de bois découpé ou la pièce à usiner bascule, celui-ci peut soulever le capot de protection inférieur et être projeté de manière incontrôlée par la lame rotative.

- m) **Ne demandez à personne de se substituer à une rallonge de table ou à un support supplémentaire.** Un support instable de la pièce à usiner peut conduire au coincement de la lame. La pièce à usiner peut également se décaler pendant la coupe et happer vous et votre assistant dans la lame rotative.
- n) **Le morceau découpé ne doit pas être poussé contre la lame rotative.** S'il y a peu de place, par ex. en cas d'utilisation de butées longitudinales, le morceau découpé peut se coincer dans la lame et être projeté violemment.
- o) **Il est interdit de couper un matériau rond.** Les barres ont tendance à se mettre à rouler lors de la coupe, ce qui fait que la lame « s'accroche » et la pièce à usiner dans votre main peut être tirée dans la lame.
- p) **Attendez que la lame ait atteint sa pleine vitesse de rotation, avant de couper la pièce à usiner.** Cela réduit le risque de projection de la pièce à usiner.
- q) **Si la pièce à usiner est coincée ou si la lame est bloquée, mettez la scie à onglet hors circuit.** Patientez jusqu'à ce que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées, débranchez la fiche et/ou sortez l'accumulateur. Enlevez ensuite le matériau coincé. Continuer de scier, lors d'un tel blocage, peut entraîner une perte de contrôle ou détériorer la scie à onglet.
- r) **Relâchez l'interrupteur lorsque la coupe est terminée, maintenez la tête de scie en bas et attendez l'arrêt complet de la lame avant d'enlever le morceau découpé.** Il est très dangereux de mettre la main à proximité de lame en cours d'arrêt.
- s) **Tenez fermement la poignée lorsque vous effectuez une coupe incomplète à la scie ou lorsque vous relâchez l'interrupteur avant que la tête de scie n'ait atteint sa position inférieure.** Sous l'effet du freinage de la scie, la tête de scie peut être tirée brusquement vers le bas entraînant un risque de blessure.

#### Autres mesures de sécurité :

- **Utilisez des lames de scie adaptées à l'application et au matériau à couper.**
- **Utilisez uniquement les lames recommandées par le fabricant conformes à la norme EN 847-1.**
- **Utilisez uniquement des lames de scie dont le diamètre extérieur, le diamètre de perçage et la largeur des dents correspondent aux caractéristiques techniques du mode d'emploi d'origine.**
- **Utilisez uniquement des lames de scie caractérisées par une vitesse de rotation supérieure ou égale à la vitesse de rotation indiquée sur l'outil électrique.**
- **N'utilisez pas de lames émoussées, déformées ou endommagées.**
- **Veillez respecter le sens de rotation lors du changement de lame.** Des flèches de sens de rotation sont indiquées sur la machine et la lame. Elles doivent coïncider.
- **Portez des gants lors du transport et du remplacement des lames pour éviter toute blessure par coupure.** Il faut toujours que les lames soient portées dans un récipient dès que cela est possible.
- **Vérifiez avant utilisation, le fonctionnement du recouvrement de protection de la lame de scie.** Si celui-ci ne se ferme pas automatiquement ou est endommagé, n'utilisez plus l'appareil. Dans ce cas, contactez le fabricant ou un service après-vente autorisé pour obtenir une réparation dans les règles de l'art.
- **Faites remplacer tout interrupteur endommagé ou défectueux par le fabricant ou un service après-vente autorisé.**
- **Remplacez les insertions de table usées ou endommagées dans la table de sciage par une pièce de rechange ou faites les remplacer par le fabricant ou un service après-vente autorisé.**
- **Faites faire les réparations sur l'appareil uniquement par le fabricant ou un service après-vente autorisé, en utilisant des pièces d'origine, dans le cas contraire il peut y avoir des accidents pour l'utilisateur.**
- **Raccordez une aspiration de poussière à l'adaptateur d'aspiration de la machine.**
- **Veillez à une stabilité suffisante en fixant toujours la machine sur un établi ou une table.** Pour la fixer, utilisez les trous se trouvant dans le support de la machine. Vissez le support sur un établi ou une table.

- **Protégez les pièces à usiner longues du basculement, par ex.** avec des supports de déroulage disponibles dans le commerce.
- **Les rallonges du support de pièce à usiner doivent toujours être fixées et utilisées pendant le travail.**
- **La machine est adaptée à la coupe de bois et de matériaux semblables au bois.** Évitez une surchauffe de la lame en réalisant rapidement les coupes et en utilisant uniquement des lames de scie affûtées selon les règles de l'art.
- **N'utilisez pas la scie pour scier du bois à brûler.**
- **Utilisez toujours le dispositif de serrage pour fixer les pièces à usiner.** Ne coupez aucune pièce à usiner qui est trop petite pour être tenue avec le dispositif de serrage.
- **Utilisez uniquement les poignées et le support de machine pour transporter la machine.**
- **Si la machine est équipée d'un laser, il ne faut pas remplacer celui-ci par un laser d'un autre type.** Le laser doit uniquement être réparé par le fabricant ou un service après-vente autorisé.
- **Pour tous les travaux de rangement et de nettoyage, la lame de scie doit être à l'arrêt.** Ne retirez pas de restes de coupe ni d'autres morceaux détachés de la pièce à usiner dans la zone de coupe tant que la machine fonctionne et que le module de scie ne s'est pas complètement arrêté (en haut).
- **Si un câble de rallonge est nécessaire, utilisez un câble avec une section transversale minimum de 1,5 mm<sup>2</sup> pour assurer la consommation de courant de la machine.**
- **Utilisez des enrouleurs de câble uniquement à l'état déroulé.**
- **Tenez les enfants et autres personnes à distance de l'appareil.** En cas de non-utilisation, rangez l'appareil dans un endroit inaccessible aux enfants et aux utilisateurs non autorisés.
- **Assurez-vous lorsque la fiche est débranchée (ou l'accumulateur enlevé) que la lame ne touche la table ou la butée de pièce à usiner dans aucune position de coupe.**
- **Travaillez dans une position de travail sûre, pour que ni l'une ni les deux mains ne puissent toucher la lame de scie en cas de glissement.**

- **Lors du travail, placez-vous toujours à côté de la lame de scie.**

**Prudence ! Soyez particulièrement prudent lors des coupes d'onglet double.**

- **Mettez toujours la machine hors circuit pour éliminer des dérangements ou retirer des pièces à usiner coincées.** Retirez systématiquement la fiche de contact (ou enlevez l'accumulateur).
- **Tenez compte de toutes les consignes de sécurité, de travail et de maintenance du fabricant et respectez les côtes maximum de la pièce à usiner indiquées dans les caractéristiques techniques.**
- **Tenez compte des prescriptions de prévention des accidents pertinentes ainsi que des autres règles de sécurité techniques généralement reconnues.** Si vous n'avez pas d'expérience dans l'utilisation de la machine, vous pouvez demander conseil à un spécialiste formé ou vous former à l'utilisation de la machine par cours.

**Conservez bien les consignes de sécurité et le mode d'emploi d'origine et remettez-les à d'autres personnes avec la machine.**